

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV

Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 της Πράξης Προσχώρησης: Σλοβακία

1. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας:

31968 L 0360: Οδηγία 68/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί καταργήσεως των περιορισμών στη διακίνηση και στη διαμονή των εργαζομένων των κρατών μελών και των οικογενειών τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 257, 19.10.1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών — Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21),

31968 R 1612: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 257, 19.10.1968, σ. 2) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 31992 R 2434: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 του Συμβουλίου της 27.7.1992 (ΕΕ L 245, 26.8.1992, σ. 1),

31996 L 0071: Οδηγία 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 18, 21.1.1997, σ. 1).

1. Το άρθρο 39 και το άρθρο 49, πρώτη παράγραφος της Συνθήκης ΕΚ εφαρμόζονται πλήρως μόνον όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία εργαζομένων και την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών που συνεπάγεται προσωρινή κυκλοφορία εργαζομένων, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ, μεταξύ, αφενός, της Σλοβακίας, και, αφετέρου, του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δανίας, της Γερμανίας, της Εσθονίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, των Κάτω Χωρών, της Αυστρίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Σλοβενίας, της Φινλανδίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, με την επιφύλαξη των μεταβατικών διατάξεων των παραγράφων 2 έως 14.

2. Κατά παρέκκλιση των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 και μέχρι το τέλος διετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης, τα παρόντα κράτη μέλη εφαρμόζουν εθνικά μέτρα, ή μέτρα που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες, με τα οποία ρυθμίζεται η πρόσβαση Σλοβάκων υπηκόων στις αγορές εργασίας τους. Τα παρόντα κράτη μέλη μπορούν να εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν τέτοια μέτρα μέχρι το τέλος πενταετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης.

Σλοβάκοι υπήκοοι οι οποίοι εργάζονται νομίμως σε παρόν κράτος μέλος την ημερομηνία προσχώρησης και μετέχουν στην αγορά εργασίας του εν λόγω κράτους μέλους επί αδιάλειπτο χρονικό διάστημα 12 μηνών ή μεγαλύτερο, έχουν πρόσβαση στην αγορά εργασίας του εν λόγω κράτους μέλους αλλά όχι στην αγορά εργασίας άλλων κρατών μελών που εφαρμόζουν εθνικά μέτρα.

Σλοβάκοι υπήκοοι οι οποίοι μετέχουν στην αγορά εργασίας παρόντος κράτους μέλους μετά την προσχώρηση για αδιάλειπτο χρονικό διάστημα 12 μηνών ή μεγαλύτερο, απολαμβάνουν επίσης των ιδίων δικαιωμάτων.

Οι Σλοβάκοι υπήκοοι που αναφέρονται στο δεύτερο και τρίτο εδάφιο παύουν να απολαμβάνουν των δικαιωμάτων που αναφέρονται στα εδάφια αυτά, εάν εγκαταλείψουν οικειοθελώς την αγορά εργασίας του συγκεκριμένου παρόντος κράτους μέλους.

Σλοβάκοι υπήκοοι οι οποίοι εργάζονται νομίμως σε παρόν κράτος μέλος την ημερομηνία προσχώρησης ή κατά το χρονικό διάστημα εφαρμογής εθνικών μέτρων, και οι οποίοι μετέχουν στην αγορά εργασίας του εν λόγω κράτους μέλους για χρονικό διάστημα μικρότερο των δώδεκα μηνών, δεν απολαμβάνουν των εν λόγω δικαιωμάτων.

3. Πριν από το τέλος διετούς περιόδου από την ημερομηνία προσχώρησης, το Συμβούλιο επανεξετάζει τη λειτουργία των μεταβατικών διατάξεων οι οποίες καθορίζονται στην παράγραφο 2, βάσει εκθέσεως της Επιτροπής.

Μετά την ολοκλήρωση της επανεξέτασης αυτής, το αργότερο δε στο τέλος διετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης, τα παρόντα κράτη μέλη απευθύνουν κοινοποίηση στην Επιτροπή για το εάν θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν εθνικά μέτρα ή μέτρα που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες, ή για το εάν θα εφαρμόζουν στο εξής τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68. Ελλείψει της κοινοποίησης αυτής, εφαρμόζονται τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68.

4. Κατόπιν αιτήματος της Σλοβακίας, είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί μια ακόμη επανεξέταση. Η διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 3, εφαρμόζεται και ολοκληρώνεται εντός έξι μηνών από την παραλαβή του αιτήματος της Σλοβακίας.

5. Κράτος μέλος που διατηρεί εθνικά μέτρα ή μέτρα που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες στο τέλος της πενταετούς περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 2 μπορεί, σε περίπτωση σοβαρής διαταραχής της αγοράς εργασίας του ή απειλής τέτοιας διαταραχής, και μετά από κοινοποίηση προς την Επιτροπή, να εξακολουθήσει να εφαρμόζει τα μέτρα αυτά μέχρι το τέλος της επταετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης. Ελλείψει της κοινοποίησης αυτής, εφαρμόζονται τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68.

6. Κατά την επταετή περίοδο μετά την ημερομηνία προσχώρησης, τα κράτη μέλη στα οποία, δυνάμει των παραγράφων 3, 4 ή 5, εφαρμόζονται έναντι του Σλοβάκων υπηκόων τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, και τα οποία εκδίδουν άδειες εργασίας σε υπηκόους της Σλοβακίας για την παρακολούθηση της κατάστασης κατά την περίοδο αυτήν, ενεργούν αυτομάτως.

7. Τα κράτη μέλη στα οποία, δυνάμει των παραγράφων 3, 4 ή 5, εφαρμόζονται έναντι των Σλοβάκων υπηκόων τα άρθρα 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, μπορούν να προσφεύγουν στις διαδικασίες οι οποίες καθορίζονται στα κατωτέρω εδάφια μέχρι το τέλος της επταετούς περιόδου μετά την ημερομηνία προσχώρησης.

Όταν κράτος μέλος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο υφίσταται ή προβλέπει διαταραχές της αγοράς εργασίας του, οι οποίες θα μπορούσαν να απειλήσουν σοβαρά το βιοτικό επίπεδο ή το επίπεδο απασχόλησης σε μια συγκεκριμένη περιοχή ή σε ένα συγκεκριμένο επάγγελμα, το κράτος μέλος αυτό ενημερώνει την Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη και τους παρέχει όλα τα σχετικά στοιχεία. Βάσει της πληροφόρησης αυτής, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν από την Επιτροπή να δηλώσει ότι αναστέλλεται, πλήρως ή εν μέρει, η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, προκειμένου να αποκατασταθεί η φυσιολογική κατάσταση στην περιοχή αυτήν ή το επάγγελμα αυτό. Η Επιτροπή αποφασίζει για την αναστολή καθώς και για τη διάρκεια και το πεδίο εφαρμογής της, το αργότερο εντός δύο εβδομάδων από την παραλαβή του σχετικού αιτήματος και απευθύνει κοινοποίηση στο Συμβούλιο για την απόφασή της. Κάθε κράτος μέλος μπορεί, εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία της απόφασης της Επιτροπής, να ζητήσει από το Συμβούλιο να ακυρώσει ή να τροποποιήσει την απόφαση. Το Συμβούλιο αποφαινεται για το αίτημα αυτό εντός δύο εβδομάδων, με ειδική πλειοψηφία.

Κράτος μέλος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί, σε επείγουσες και έκτακτες περιπτώσεις, να αναστείλει την εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, απευθύνοντας εκ των υστέρων αιτιολογημένη κοινοποίηση στην Επιτροπή.

8. Καθ' όσο διάστημα αναστέλλεται η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 βάσει των παραγράφων 2 έως 5 και 7, το άρθρο 11 του κανονισμού εφαρμόζεται στη Σλοβακία έναντι των υπηκόων των παρόντων κρατών μελών, καθώς και στα παρόντα κράτη μέλη έναντι των Σλοβάκων υπηκόων, υπό τους εξής όρους:

- τα μέλη της οικογενείας εργαζομένου που αναφέρονται στο άρθρο 10, παράγραφος 1, σημείο α) του κανονισμού, τα οποία διαμένουν νόμιμα με τον εργαζόμενο στο έδαφος κράτους μέλους την ημερομηνία προσχώρησης, έχουν, κατά την προσχώρηση, άμεση πρόσβαση στην αγορά εργασίας αυτού του κράτους μέλους. Αυτό δεν ισχύει για μέλη της οικογενείας εργαζομένου ο οποίος μετέχει νόμιμα στην αγορά εργασίας αυτού του κράτους μέλους για χρονική περίοδο μικρότερη των 12 μηνών,
- τα μέλη της οικογενείας εργαζομένου που αναφέρονται στο άρθρο 10, παράγραφος 1, σημείο α) του κανονισμού, τα οποία διαμένουν νόμιμα στο έδαφος κράτους μέλους από ημερομηνία μεταγενέστερη της ημερομηνίας προσχώρησης αλλά κατά την περίοδο εφαρμογής των μεταβατικών διατάξεων που ορίζονται ανωτέρω, έχουν πρόσβαση στην αγορά εργασίας του συγκεκριμένου κράτους μέλους όταν θα έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον δεκαοκτάμηνη διαμονή στο συγκεκριμένο κράτος μέλος ή από το τρίτο έτος μετά την ημερομηνία προσχώρησης, εάν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη.

Οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται με την επιφύλαξη ευνοϊκότερων εθνικών μέτρων ή μέτρων που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες.

9. Στο μέτρο που ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 68/360/ΕΟΚ δεν μπορούν να διαχωρισθούν από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 η εφαρμογή του οποίου αναβάλλεται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 5 και 7 και 8, η Σλοβακία και τα παρόντα κράτη μέλη μπορούν να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις αυτές, στο μέτρο που απαιτείται για την εφαρμογή των παραγράφων 2 έως 5 και 7 και 8.

10. Στις περιπτώσεις που εθνικά μέτρα ή μέτρα απορρέοντα από διμερείς συμφωνίες, εφαρμόζονται από τα παρόντα κράτη μέλη βάσει των ανωτέρω καθοριζόμενων μεταβατικών διατάξεων, η Σλοβακία μπορεί να διατηρεί σε ισχύ ισοδύναμα μέτρα έναντι των υπηκόων του συγκεκριμένου κράτους μέλους ή κρατών μελών.

11. Εάν η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 ανασταλεί από κάποιο από τα παρόντα κράτη μέλη, η Σλοβακία μπορεί να προσφύγει στις διαδικασίες που ορίζονται στην παράγραφο 7 όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία ή τη Σλοβενία. Κατά τη διάρκεια μιας τέτοιας περιόδου, οι άδειες εργασίας που εκδίδει η Σλοβακία σε υπηκόους της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας ή της Σλοβενίας για την παρακολούθηση της κατάστασης, εκδίδονται αυτόματα.

12. Κάθε παρόν κράτος μέλος που εφαρμόζει εθνικά μέτρα σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 5 και 7 έως 9, μπορεί να θεσπίζει, δυνάμει του εθνικού δικαίου, ελευθερία κυκλοφορίας μεγαλύτερη από αυτήν που υπάρχει κατά την ημερομηνία προσχώρησης, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους πρόσβασης στην αγορά εργασίας. Από το τρίτο έτος μετά την ημερομηνία προσχώρησης, κάθε παρόν κράτος μέλος που εφαρμόζει εθνικά μέτρα μπορεί, ανά πάσα στιγμή, να αποφασίσει να εφαρμόζει αντ' αυτών τα άρθρα 1

έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68. Η Επιτροπή ενημερώνεται για κάθε σχετική απόφαση.

13. Προκειμένου να αντιμετωπίσουν σοβαρές διαταραχές ή σχετικές απειλές διαταραχών σε συγκεκριμένους ευαίσθητους τομείς υπηρεσιών στις αγορές εργασίας τους, που θα μπορούσαν να προκύψουν σε ορισμένες περιοχές λόγω διεθνικής παροχής υπηρεσιών, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 96/71/ΕΚ, και ενόσω εφαρμόζουν, δυνάμει των ανωτέρω οριζόμενων μεταβατικών διατάξεων, εθνικά μέτρα ή μέτρα απορρέοντα από διμερείς συμφωνίες όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία Σλοβάκων εργαζομένων, η Γερμανία και η Αυστρία δύνανται, μετά από κοινοποίηση προς την Επιτροπή, να παρεκκλίνουν από το άρθρο 49, πρώτη παράγραφος της Συνθήκης ΕΚ με σκοπό να περιορίσουν, στο πλαίσιο της παροχής υπηρεσιών από επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στη Σλοβακία, την προσωρινή κυκλοφορία εργαζομένων των οποίων το δικαίωμα ανάληψης εργασίας στη Γερμανία και την Αυστρία υπόκειται σε εθνικά μέτρα.

Ο κατάλογος των τομέων υπηρεσιών που μπορούν να καλύπτονται από την παρέκκλιση αυτήν έχει ως εξής:

— στη Γερμανία:

Τομέας	Κωδικός NACE (!), εκτός εάν ορίζεται άλλως
Κατασκευαστικός τομέας, συμπεριλαμβανομένων των συναφών κλάδων	45.1 έως 4, Δραστηριότητες που απαριθμούνται στο Παράρτημα της οδηγίας 96/71/ΕΚ
Βιομηχανικός καθαρισμός	74.70 Βιομηχανικός καθαρισμός
Άλλες υπηρεσίες	74.87 Μόνο δραστηριότητες διακοσμητών εσωτερικού χώρου

— στην Αυστρία:

Τομέας	Κωδικός NACE (!), εκτός εάν ορίζεται άλλως
Δραστηριότητες συναφείς με τη φυτοκομία	01.41
Κοπή και κατεργασία λίθων	26.7
Κατασκευή μεταλλικών σκελετών και μερών σκελετών	28.11
Κατασκευαστικός τομέας, συμπεριλαμβανομένων των συναφών κλάδων	45.1 έως 4, Δραστηριότητες που απαριθμούνται στο Παράρτημα της οδηγίας 96/71/ΕΚ
Δραστηριότητες ιδιωτικού αστυνομικού και παροχής προστασίας	74.60
Βιομηχανικός καθαρισμός	74.70
Νοσηλευτικές υπηρεσίες κατ' οίκον	85.14
Δραστηριότητες κοινωνικής μέριμνας χωρίς παροχή καταλύματος	85.32

Στο μέτρο που η Γερμανία ή η Αυστρία παρεκκλίνουν από το άρθρο 49, πρώτη παράγραφος της Συνθήκης ΕΚ σύμφωνα με τα προηγούμενα εδάφια, η Σλοβακία μπορεί, μετά από κοινοποίηση προς την Επιτροπή, να λαμβάνει ισοδύναμα μέτρα.

Η εφαρμογή της παραγράφου αυτής δεν έχει ως αποτέλεσμα συνθήκες προσωρινής κυκλοφορίας των εργαζομένων στο πλαίσιο της διεθνικής παροχής υπηρεσιών μεταξύ της Γερμανίας ή της Αυστρίας και της Σλοβακίας, οι οποίες είναι πιο περιοριστικές από αυτές που επικρατούν κατά την ημερομηνία υπογραφής της Συνθήκης Προσχώρησης.

14. Η εφαρμογή των παραγράφων 2 έως 5 και 7 έως 12 δεν έχει ως αποτέλεσμα συνθήκες πρόσβασης των Σλοβάκων υπηκόων στις αγορές εργασίας των παρόντων κρατών μελών, οι οποίες είναι πιο περιοριστικές από αυτές που επικρατούν την ημερομηνία υπογραφής της Συνθήκης Προσχώρησης.

Παρά την εφαρμογή των διατάξεων των παραγράφων 1 έως 13, κατά την περίοδο εφαρμογής εθνικών μέτρων ή μέτρων που απορρέουν από διμερείς συμφωνίες, τα παρόντα κράτη μέλη δίνουν προτίμηση στους εργαζομένους

οι οποίοι είναι υπήκοοι κρατών μελών έναντι εργαζομένων οι οποίοι είναι υπήκοοι τρίτων χωρών όσον αφορά την πρόσβαση στην αγορά εργασίας τους.

Οι Σλοβάκοι διακινούμενοι εργαζόμενοι και οι οικογένειές τους που διαμένουν και εργάζονται νομίμως σε άλλο κράτος μέλος ή οι διακινούμενοι εργαζόμενοι από άλλα κράτη μέλη και οι οικογένειές τους που διαμένουν και εργάζονται νομίμως στη Σλοβακία, δεν υφίστανται πιο περιοριστική μεταχείριση απ' ό,τι οι διακινούμενοι εργαζόμενοι τρίτων χωρών που διαμένουν και εργάζονται νομίμως σε αυτό το κράτος μέλος ή τη Σλοβακία, αντίστοιχα. Πέραν τούτου, κατ' εφαρμογή της αρχής της κοινοτικής προτίμησης, οι διακινούμενοι εργαζόμενοι από τρίτες χώρες που διαμένουν και εργάζονται στη Σλοβακία δεν υφίστανται ευνοϊκότερη μεταχείριση απ' ό,τι οι Σλοβάκοι υπήκοοι.

(¹) NACE: βλ. 31990 R 3037: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1990, για τη στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ L 293, 24.10.1990, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον 32002 R 0029: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 29/2002 της Επιτροπής της 19.12.2001 (ΕΕ L 6, 10.1.2002, σ. 3).

2. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

31997 L 0009: Οδηγία 97/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Μαρτίου 1997, σχετικά με τα συστήματα αποζημίωσης των επενδυτών (ΕΕ L 84, 26.3.1997, σ. 22).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4, παράγραφος 1 της οδηγίας 97/9/ΕΚ, το ελάχιστο επίπεδο αποζημίωσης δεν ισχύει για τη Σλοβακία έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Η Σλοβακία πρέπει να διασφαλίσει ότι το σύστημά της για την αποζημίωση των επενδυτών προβλέπει κάλυψη τουλάχιστον 10.000 EUR έως την 31η Δεκεμβρίου 2004, τουλάχιστον 13.000 EUR από την 1η Ιανουαρίου 2005 έως την 31η Δεκεμβρίου 2005 και τουλάχι-

στον 16.000 EUR από την 1η Ιανουαρίου 2006 έως την 31η Δεκεμβρίου 2006.

Κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, τα άλλα κράτη μέλη διατηρούν το δικαίωμα να εμποδίζουν παραρτήματα σλοβακικών επιχειρήσεων επενδύσεων που είναι εγκατεστημένα στο έδαφός τους να ασκούν τις δραστηριότητές τους, εκτός εάν και μέχρις ότου υπαχθούν σε επίσημα αναγνωρισμένο σύστημα αποζημίωσης των επενδυτών στην επικράτεια του ενδιαφερομένου κράτους μέλους προκειμένου να καλύπτεται η διαφορά μεταξύ του σλοβακικού επιπέδου αποζημίωσης και του ελάχιστου επιπέδου που αναφέρεται στο άρθρο 4, παράγραφος 1.

3. ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας:

Παρά τις υποχρεώσεις δυνάμει των Συνθηκών στις οποίες βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, η Σλοβακία μπορεί να διατηρήσει, εν ισχύ για επτά έτη από την ημερομηνία προσχώρησης, κανόνες της περί αποκτήσεως γεωργικών και δασικών εκτάσεων από μη μόνιμους κατοίκους, που περιλαμβάνονται στο Νόμο περί εξωτερικών συναλλαγών αριθ. 202/1995 Coll. και στο Νόμο αριθ. 229/1991 Coll. περί ιδιοκτησίας γης και γεωργικών εκτάσεων, όπως έχει τροποποιηθεί. Όσον αφορά την απόκτηση γεωργικών και δασικών εκτάσεων, δεν είναι σε καμία περίπτωση δυνατόν υπήκοος κράτους μέλους να έχει λιγότερο ευνοϊκή μεταχείριση από την ισχύουσα κατά την ημερομηνία υπογραφής της Συνθήκης Προσχώρησης, ούτε να υφίσταται περιοριστικότερη μεταχείριση απ' ό,τι υπήκοος τρίτης χώρας.

Οι υπήκοοι των άλλων κρατών μελών που επιθυμούν να εγκατασταθούν ως αυτοαπασχολούμενοι γεωργοί και οι οποίοι έχουν διαμείνει νόμιμα ασκώντας ενεργά το γεωργικό επάγγελμα στη Σλοβακία για τουλάχιστον τρία συνεχόμενα έτη, δεν υπόκεινται στις διατάξεις της προηγούμενης παραγράφου ούτε σε οιαδήποτε άλλη διαδικασία πέραν αυτών που εφαρμόζονται στους Σλοβάκους υπηκόους.

Πριν από το τέλος του τρίτου έτους μετά την ημερομηνία προσχώρησης, πραγματοποιείται γενική ανασκόπηση αυτών των μεταβατικών μέτρων. Προς τούτο, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο. Το Συμβούλιο μπορεί, αποφασίζοντας ομόφωνα βάσει πρότασης της Επιτροπής, να αποφασίσει τη συντόμευση ή τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο.

Εάν η Σλοβακία εισάγει διαδικασίες αδειών για την απόκτηση ακίνητης περιουσίας στη Σλοβακία από μη μόνιμους κατοίκους κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, αυτές βασίζονται σε διαφανή, αντικειμενικά, σταθερά και δημόσια κριτήρια. Τα κριτήρια αυτά εφαρμόζονται αμερόληπτα και δεν οδηγούν σε διακρίσεις μεταξύ υπηκόων της Σλοβακίας και άλλων κρατών μελών.

Εφόσον αποδεικνύεται επαρκώς ότι, κατά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, θα σημειωθούν σοβαρές διαταράξεις ή θα υπάρξει απειλή σοβαρών διαταράξεων στην αγορά γεωργικών εκτάσεων στη Σλοβακία, η Επιτροπή, κατόπιν αιτήματος της Σλοβακίας, αποφασίζει για την παράταση της μεταβατικής περιόδου για τρία χρόνια, κατ' ανώτατο όριο.

4. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

1. Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, Τίτλος VI, Κεφάλαιο 1, Κανόνες ανταγωνισμού:

- (α) Παρά τα άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ και υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι κατωτέρω καθοριζόμενοι όροι, η Σλοβακία μπορεί να εφαρμόζει, μέχρι το τέλος του φορολογικού έτους 2008, την απαλλαγή από το φόρο εισοδήματος εταιριών, η οποία χορηγήθηκε βάσει του κυβερνητικού κανονισμού αριθ. 192/1998 Coll. σε έναν δικαιούχο της αυτοκινητοβιομηχανίας, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική ενίσχυση δυνάμει της φορολογικής αυτής απαλλαγής δεν υπερβαίνει το 30% των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών του συγκεκριμένου έργου, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν από το 1998 και μετά.

Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, οι επιλέξιμες δαπάνες ορίζονται βάσει των κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα (1).

- (β) Η Σλοβακία υποβάλει στην Επιτροπή εκθέσεις παρακολούθησης, οι οποίες περιλαμβάνουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

— ανά εξαμηνιο, πληροφορίες σχετικά με τις επιλέξιμες επενδύσεις, τις οποίες έχει αναλάβει ο δικαιούχος της ενίσχυσης, και

— ετησίως, πληροφορίες σχετικά με τις ενισχύσεις που χορηγήθηκαν στον δικαιούχο της ενίσχυσης, βάσει του προαναφερθέντος καθεστώτος ενισχύσεων.

Η Σλοβακία υποβάλει τις εκθέσεις εντός τετραμήνου από το τέλος κάθε εξαμηνιαίου ή ετησίου διαστήματος, αρχής γενομένης από το τέλος Απριλίου 2003. Στις πρώτες εκθέσεις περιλαμβάνονται πληροφορίες σχετικά με τα έτη 1998-2002. Η τελευταία έκθεση υποβάλλεται μέχρι το τέλος Αυγούστου 2009, εκτός εάν συμφωνηθεί άλλως μεταξύ της Επιτροπής και της Σλοβακίας.

- (γ) Με την επιφύλαξη της προηγούμενης παραγράφου, εφαρμόζονται οι διατάξεις περί ελέγχου οι οποίες περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της Συνθήκης ΕΚ.

- (δ) Εάν η συνολική ενίσχυση φθάσει το μέγιστο αποδεκτό επίπεδο πριν από το τέλος του φορολογικού έτους 2008, το οποίο ορίζεται στο σημείο α), η φορολογική απαλλαγή διακόπτεται και ο δικαιούχος βαρύνεται με την οφειλή του κανονικού φόρου εισοδήματος εταιριών για το τμήμα εκείνο των κερδών της εταιρίας, για το οποίο η απαλλαγή από τον φόρο θα οδηγούσε σε υπέρβαση του μέγιστου αποδεκτού επιπέδου.

2. Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, Τίτλος VI, Κεφάλαιο 1, Κανόνες ανταγωνισμού.

- (α) Παρά τα άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ, η Σλοβακία μπορεί να εφαρμόζει, μέχρι το τέλος του φορολογικού έτους 2009, την απαλλαγή από το φόρο εισοδήματος εταιριών, η οποία χορηγήθηκε βάσει του Νόμου αριθ. 366/1999 Coll. περί φορολογίας εισοδήματος σε έναν δικαιούχο της χαλυβουργίας, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- (i) ο δικαιούχος της ενίσχυσης θέτει ανώτατα όρια για τη συνολική του παραγωγή επίπεδων προϊόντων και για τις πωλήσεις επίπεδων προϊόντων (θερμής έλασης, ψυχράς έλασης και επιχρισμένων) στη διευρυμένη Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα εν λόγω ανώτατα όρια καθορίζονται βάσει των στοιχείων για το έτος 2001. Από το 2002 και μετά, ο δικαιούχος της ενίσχυσης μπορεί να αυξάνει ετησίως κατά

3% το ανώτατο όριο παραγωγής και κατά 2% το ανώτατο όριο πωλήσεων. Το ανώτατο όριο για τις πωλήσεις αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της προσχώρησης. Η παραγωγή συγκεκριμένων ειδών προϊόντων μπορεί να ποικίλλει, υπό τον όρο ότι το σύνολο της παραγωγής δεν υπερβαίνει τα καθορισμένα όρια,

- (ii) ο δικαιούχος δεν διευρύνει το φάσμα ομάδων των τελικών προϊόντων του, το οποίο υφίσταται στις 13 Δεκεμβρίου 2002,

- (iii) η συνολική ενίσχυση που χορηγείται στο δικαιούχο βάσει του Νόμου αριθ. 366/1999 Ζ. ζ. περί φορολογίας εισοδήματος δεν υπερβαίνει συνολικά το ύψος των 500 εκατομμ. δολαρίων US. Η ενίσχυση αυτή μπορεί να χορηγηθεί μόνον εφ' άπαξ και δεν είναι δυνατόν να παραταθεί ή να ανανεωθεί υπό οιοσδήποτε συνθήκες. Όλες οι ενισχύσεις που χορηγούνται προς τον ίδιο δικαιούχο κατά τη μεταβατική περίοδο πρέπει να προσμετρούνται στο επίπεδο των 500 εκατομμ. δολαρίων US,

- (iv) ο δικαιούχος τηρεί τη σύμβαση ιδιωτικοποίησης όσον αφορά τη διατήρηση των επιπέδων απασχόλησης.

Εάν η φοροαπαλλαγή προς τον δικαιούχο της ενίσχυσης προσαρμοσθεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να εξασφαλίζει σημαντική μείωση του συνολικού ποσού της ενίσχυσης χωρίς να θίγει τη βιωσιμότητά της, η Επιτροπή μπορεί να επανεξετάσει τους ανωτέρω όρους σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 88, παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ. Πριν από την έναρξη της διαδικασίας αυτής, η Επιτροπή λαμβάνει πλήρως υπόψη της τις απόψεις των κρατών μελών περί του κατά πόσον η μείωση της ενίσχυσης είναι σημαντική. Οι απόψεις αυτές εκφράζονται βάσει σύστασης της Επιτροπής και βάσει των διαθέσιμων σχετικών πληροφοριών.

- (β) Η Σλοβακία υποβάλει στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο εξαμηνιαίες εκθέσεις παρακολούθησης, οι οποίες περιλαμβάνουν τις ακόλουθες πληροφορίες όσον αφορά τον δικαιούχο ενίσχυσης:

— παραγωγή (σε τόνους) για καθένα από τα ακόλουθα προϊόντα: ρόλοι θερμής έλασης, λαμαρίνες ψυχράς έλασης, γαλβανισμένες λαμαρίνες, λευκοσίδηρος, μαγνητικές λαμαρίνες, λαμαρίνες με οργανική επίστρωση, συγκολλητοί σωλήνες καθώς και κάθε άλλο προϊόν (που θα προσδιορισθεί),

— πωλήσεις (σε τόνους) των προαναφερόμενων προϊόντων στη διευρυμένη Ευρωπαϊκή Ένωση,

— εξέλιξη της απασχόλησης στην εταιρία και την περιοχή, καθώς και πορεία της προετοιμασίας για την εύρυθμη επαγγελματική επανένταξη του προσωπικού,

— άπαξ του έτους, κόστος επάνδρωσης για το συγκεκριμένο έτος και από την ιδιωτικοποίηση και μετά,

— άπαξ του έτους, κέρδη προ φόρων για το φορολογικό έτος και το προκαθορισμένο συνολικό ποσό της ενίσχυσης.

Η Σλοβακία υποβάλει τις εκθέσεις αυτές εντός τετραμήνου από το τέλος κάθε εξαμηνιαίου διαστήματος, αρχής γενομένης από το τέλος Απριλίου 2003. Στην πρώτη έκθεση περιλαμβάνονται πληροφορίες σχετικά με τα έτη 2000, 2001 και 2002. Η τελευταία έκθεση υποβάλλεται μέχρι το τέλος Απριλίου 2010, εκτός εάν συμφωνηθεί άλλως μεταξύ της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Σλοβακίας.

(γ) Με την επιφύλαξη της προηγούμενης παραγράφου, εφαρμόζονται οι διατάξεις περί ελέγχου, όπως περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της Συνθήκης ΕΚ.

(δ) Εάν η συνολική ενίσχυση φθάσει το μέγιστο αποδεκτό επίπεδο το οποίο ορίζεται στο σημείο α) υπό (iii), πριν από το τέλος του φορολογικού έτους 2009, η φορολογική απαλλαγή διακόπτεται και ο δικαιούχος βαρύνεται με την οφειλή του κανονικού φόρου εισοδήματος εταιριών για το τμήμα εκείνο των κερδών της εταιρίας, για το οποίο η απαλλαγή

από τον φόρο θα οδηγούσε σε υπέρβαση του μέγιστου αποδεκτού επιπέδου.

(ε) Εάν ο δικαιούχος δεν τηρεί τους όρους της σύμβασης ιδιωτικοποίησης όσον αφορά τη διατήρηση των επιπέδων απασχόλησης, η ενίσχυση διακόπτεται άμεσα και επιβάλλονται οι κυρώσεις που προβλέπονται από τη σύμβαση ιδιωτικοποίησης.

(¹) ΕΕ C 74, 10.3.1998, σ. 9.

5. ΓΕΩΡΓΙΑ

A. ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

32001 R 1260: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 178, 30.6.2001, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

— 32002 R 0680: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 680/2002 της Επιτροπής της 19.4.2002 (ΕΕ L 104, 20.4.2002, σ. 26).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 και των αντίστοιχων άρθρων των άλλων κανονισμών περί της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών, η Σλοβακία δύναται, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, να συνεχίσει τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης προκειμένου να εξασφαλισθεί η λειτουργία του συστήματος παραλαβών σε αποθήκες και παραλαβών αγαθών, όπως περιγράφεται στον Νόμο αριθ. 144/1998 Ζ. ζ. περί παραλαβής σε αποθήκες και παραλαβής αγαθών, που τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 1998.

Η Σλοβακία υποβάλλει ετήσια έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή του εν λόγω μέτρου κρατικής ενίσχυσης, αναφέροντας τη μορφή και τα ποσά της ενίσχυσης.

B. ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

31964 L 0433: Οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί καθορισμού των υγειονομικών όρων παραγωγής και εμπορίας νωπού κρέατος (ΕΕ P 121, 29.7.1964, σ. 2012· αργότερα τροποποιήθηκε και ενοποιήθηκε στην ΕΕ L 268, 29.6.1991, σ. 71), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 31995 L 0023: Οδηγία 95/23/ΕΚ του Συμβουλίου της 22.6.1995 (ΕΕ L 243, 11.10.1995, σ. 7),

31977 L 0099: Οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976, για τα υγειονομικά προβλήματα στον τομέα της παραγωγής και της διάθεσης στην αγορά προϊόντων με βάση το κρέας και ορισμένων άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 26, 31.1.1977, σ. 85· αργότερα τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε στην ΕΕ L 57, 2.3.1992, σ. 1 έως σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 31997 L 0076: Οδηγία 97/76/ΕΚ του Συμβουλίου της 16.12.1997 (ΕΕ L 10, 16.1.1998, σ. 25),

31991 L 0493: Οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ L 268, 24.9.1991, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 31997 L 0079: Οδηγία 97/79/ΕΚ του Συμβουλίου της 18.12.1997 (ΕΕ L 24, 30.1.1998, σ. 31).

(α) Οι διαρθρωτικές απαιτήσεις που ορίζονται στο Παράρτημα I της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, στα Παραρτήματα Α και Β της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ και στο Παράρτημα της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ δεν εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις της Σλοβακίας που απαριθμούνται στο Προσάρτημα του παρόντος Παραρτήματος έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται κατωτέρω.

(β) Ενόσω οι εγκαταστάσεις του σημείου (α) επωφελοούνται των αναφερόμενων σε αυτό διατάξεων, τα προϊόντα που προέρχονται από τις εγκαταστάσεις αυτές διατίθενται μόνο στην εγχώρια αγορά ή χρησιμοποιούνται μόνο για περαιτέρω μεταποίηση στην ίδια εγκατάσταση, ανεξαρτήτως της ημερομηνίας διάθεσης. Τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να φέρουν ειδικό υγειονομικό σήμα.

Το προηγούμενο εδάφιο ισχύει επίσης για όλα τα προϊόντα που προέρχονται από εξοπλισμένες για μεταποίηση μονάδες κρέατος, όπου τμήμα της εγκατάστασης υπόκειται στις διατάξεις του σημείου (α).

(γ) Η Σλοβακία εξασφαλίζει σταδιακή συμμόρφωση προς τις διαρθρωτικές απαιτήσεις του σημείου α) σύμφωνα με τις προθεσμίες για την κάλυψη των υφισταμένων ελλείψεων που παρατίθενται στο Προσάρτημα του παρόντος Παραρτήματος. Η Σλοβακία εξασφαλίζει ότι μόνον όσες εγκαταστάσεις έχουν πλήρως συμμορφωθεί προς τις απαιτήσεις αυτές έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 μπορούν να συνεχίσουν να λειτουργούν. Η Σλοβακία υποβάλλει ετήσιες εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με την πρόοδο που επιτελείται σε κάθε μια από τις εγκαταστάσεις που απαριθμούνται στο Προσάρτημα, καθώς και κατάλογο των εγκαταστάσεων που κάλυψαν τις υφισταμένες ελλείψεις κατά τη διάρκεια του συγκεκριμένου έτους.

(δ) Η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα ενημέρωσης του Προσαρτήματος του παρόντος Παραρτήματος πριν από την προσχώρηση και έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 και, στο πλαίσιο αυτό, δύναται να προσθέτει, σε περιορισμένη έκταση, ή να διαγράφει μεμονωμένες εγκαταστάσεις, με βάση την πρόοδο που επιτελέστηκε όσον αφορά την κάλυψη των υφισταμένων ελλείψεων και τα αποτελέσματα της διαδικασίας παρακολούθησης.

Λεπτομερείς εκτελεστικοί κανόνες για την εξασφάλιση της εύρυθμης λειτουργίας του ανωτέρω μεταβατικού καθεστώτος θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 16 της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, το άρθρο 20 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ και το άρθρο 15 της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

6. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

31993 R 3118: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 1993, για τον καθορισμό των όρων υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές σε ένα κράτος μέλος μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σε αυτό (ΕΕ L 279, 12.11.1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 32002 R 0484: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 484/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13.3.2002 (ΕΕ L 76, 19.3.2002, σ. 1).

(α) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 και μέχρι το τέλος του δεύτερου έτους από την ημερομηνία προσχώρησης, οι μεταφορείς που είναι εγκατεστημένοι στη Σλοβακία αποκλείονται από τις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές σε άλλα κράτη μέλη, και οι μεταφορείς που είναι εγκατεστημένοι σε άλλα κράτη μέλη αποκλείονται από τις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές στη Σλοβακία.

(β) Πριν από το τέλος του δεύτερου έτους από την ημερομηνία προσχώρησης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή εάν θα παρατείνουν την περίοδο αυτή το πολύ για δύο έτη ή εάν θα εφαρμόζουν στο εξής πλήρως το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού. Ελλείψει της κοινοποίησης αυτής, εφαρμόζεται το άρθρο 1 του κανονισμού. Μόνο μεταφορείς εγκατεστημένοι σε κράτη μέλη στα οποία εφαρμόζεται το άρθρο 1 του κανονισμού, μπορούν να εκτελούν εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές στα άλλα κράτη μέλη στα οποία εφαρμόζεται επίσης το άρθρο 1.

(γ) Πριν από το τέλος του τέταρτου έτους από την ημερομηνία προσχώρησης, σε περίπτωση σοβαρών διαταραχών, ή απειλής σοβαρών διαταραχών, στην εθνική αγορά οδικών εμπορευματικών μεταφορών, τα κράτη μέλη στα οποία δεν εφαρμόζεται το άρθρο 1 του κανονισμού δυνάμει του σημείου 2, κοινοποιούν στην Επιτροπή εάν θα παρατείνουν την περίοδο αυτή το πολύ για ένα έτος ή εάν θα εφαρμόζουν στο εξής πλήρως το άρθρο 1 του ανωτέρω κανονισμού. Ελλείψει της κοινοποίησης αυτής, εφαρμόζεται το άρθρο 1 του κανονισμού. Μόνο μεταφορείς εγκατεστημένοι σε κράτη μέλη στα οποία εφαρμόζεται το άρθρο 1 του κανονισμού, μπορούν να εκτελούν εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές στα άλλα κράτη μέλη στα οποία εφαρμόζεται επίσης το άρθρο 1.

(δ) Ενόσω το άρθρο 1 του κανονισμού δεν εφαρμόζεται πλήρως σε όλα τα κράτη μέλη, τα κράτη μέλη στα οποία εφαρμόζεται το άρθρο 1 του κανονισμού δυνάμει των σημείων β) ή γ), μπορούν να προσφεύγουν στη διαδικασία που καθορίζεται κατωτέρω.

Όταν κράτος μέλος που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο αντιμετωπίζει σοβαρές διαταραχές στην εθνική του αγορά, ή τμήματα της αγοράς του, που οφείλονται στις ενδομεταφορές (καμποτάζ) ή επιδεινώνονται από αυτές, όπως σοβαρό πλεόνασμα προσφοράς έναντι της ζήτησης ή απειλή για την οικονομική σταθερότητα ή την επιβίωση σημαντικού αριθμού επιχειρήσεων οδικών εμπορευματικών μεταφορών, το κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη και τους παρέχει όλα τα σχετικά στοιχεία. Βάσει αυτών των πληροφοριών, το κράτος μέλος μπορεί να ζητεί από την Επιτροπή να αναστείλει, πλήρως ή εν μέρει, την εφαρμογή του άρθρου 1 του κανονισμού, ώστε να αποκαθίσταται η ομαλότητα.

Η Επιτροπή εξετάζει την κατάσταση βάσει των δεδομένων που έχει προμηθεύσει το εν λόγω κράτος μέλος και αποφασίζει εντός ενός μηνός από την παραλαβή του αιτήματος σχετικά με την ανάγκη λήψης μέτρων διασφάλισης. Εφαρμόζεται η διαδικασία του δεύτερου, τρίτου και τέταρτου εδαφίου της παραγράφου 3, καθώς και των παραγράφων 4, 5 και 6 του άρθρου 7 του κανονισμού.

Ένα κράτος μέλος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί, σε επείγουσες και έκτακτες περιπτώσεις, να αναστείλει την εφαρμογή του άρθρου 1 του κανονισμού, απευθύνοντας εκ των υστέρων αιτιολογημένη κοινοποίηση στην Επιτροπή.

(ε) Ενόσω το άρθρο 1 του κανονισμού δεν εφαρμόζεται δυνάμει των σημείων α) έως γ), ανωτέρω, τα κράτη μέλη μπορούν να ρυθμίζουν την πρόσβαση στις εθνικές τους οδικές εμπορευματικές μεταφορές με προοδευτική ανταλλαγή αδειών ενδομεταφορών (καμποτάζ), βάσει διμερών συμφωνιών. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει τη δυνατότητα πλήρους απελευθέρωσης.

(στ) Το αποτέλεσμα της εφαρμογής των παραγράφων α) έως δ) δεν καταλήγει σε μεγαλύτερο περιορισμό της πρόσβασης στις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές από αυτόν που ισχύει την ημερομηνία υπογραφής της Συνθήκης Προσχώρησης.

7. ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ

1. 31977 L 0388: Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους του κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ L 145, 13.6.1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 32002 L 0038: Οδηγία 2002/38/ΕΚ του Συμβουλίου της 7.5.2002 (ΕΕ L 128, 15.5.2002, σ. 41).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12, παράγραφος 3, στοιχείο α) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η Σλοβακία μπορεί να διατηρήσει α) μειωμένο συντελεστή φόρου προστιθέμενης αξίας τουλάχιστον 5% στην παροχή θερμικής ενέργειας που χρησιμοποιείται από ιδιωτικές κατοικίες και μικρές επιχειρήσεις

που δεν διαθέτουν αριθμό ΦΠΑ για θέρμανση και παραγωγή ζεστού νερού, εξαιρουμένων των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή θερμικής ενέργειας, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, και β) μειωμένο συντελεστή φόρου προστιθέμενης αξίας τουλάχιστον 5% στην παροχή εργασίας για την κατασκευή κατοικιών που δεν παρέχονται ως μέρος κοινωνικής πολιτικής, εξαιρουμένων των υλικών κατασκευής, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007.

Υπό την επιφύλαξη επίσημης απόφασης η οποία θεσπίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12, παράγραφος 3, στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΚ, η Σλοβακία μπορεί να διατηρήσει μειωμένο συντελεστή φόρου προστιθέμενης αξίας τουλάχιστον 5% στην παροχή φυσικού αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας μέχρι ένα έτος μετά την ημερομηνία προσχώρησης.

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 28, παράγραφος 3, στοιχείο β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η Σλοβακία μπορεί να διατηρήσει απαλλαγή από τον φόρο προστιθέμενης αξίας για τις διεθνείς μεταφορές επιβατών, οι οποίες αναφέρονται στο σημείο 17 του Παραρτήματος ΣΤ της οδηγίας, μέχρις ότου πληρωθεί ο όρος του άρθρου 28, παράγραφος 4 της οδηγίας ή για όσο διάστημα η ίδια απαλλαγή εφαρμόζεται από οποιοδήποτε από τα παρόντα κράτη μέλη, αναλόγως ποια περίπτωση θα προηγηθεί.

2. 31992 L 0079: Οδηγία 92/79/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, για την προσέγγιση των φόρων στα τσιγάρα (ΕΕ L 316, 31.10.1992, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 32002 L 0010: Οδηγία 2002/10/ΕΚ του Συμβουλίου της 12.2.2002 (ΕΕ L 46, 16.2.2002, σ. 26).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2, παράγραφος 1, της οδηγίας 92/79/ΕΟΚ, η Σλοβακία μπορεί να αναβάλει την εφαρμογή του συνολικού ελάχιστου ειδικού φόρου κατανάλωσης στη λιανική τιμή πώλησης (συμπεριλαμβανομένων όλων των φόρων) για τα τσιγάρα της πλέον ζητούμενης κατηγορίας τιμών μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, υπό την προϋπόθεση ότι, κατά την

περίοδο αυτή, η Σλοβακία θα προσαρμόσει σταδιακά τα ποσοστά ειδικού φόρου κατανάλωσης που εφαρμόζει προς το συνολικό ελάχιστο ειδικό φόρο κατανάλωσης που προβλέπεται στην οδηγία.

Υπό την επιφύλαξη του άρθρου 8 της οδηγίας 92/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου, σχετικά με το γενικό καθεστώς, την κατοχή, την κυκλοφορία και τους ελέγχους των προϊόντων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους κατανάλωσης⁽¹⁾, και αφού ενημερώσουν την Επιτροπή, τα κράτη μέλη μπορούν, ενόσω ισχύει η ανωτέρω παρέκκλιση, να διατηρούν τους ίδιους ποσοτικούς περιορισμούς για τα τσιγάρα που μπορούν να εισαχθούν στο έδαφός τους από τη Σλοβακία, χωρίς την καταβολή ειδικού φόρου κατανάλωσης επί πλέον εκείνων που επιβάλλονται σε εισαγωγές από τρίτες χώρες. Τα κράτη μέλη που χρησιμοποιούν αυτή τη δυνατότητα μπορούν να προβαίνουν στους απαραίτητους ελέγχους, εφόσον οι έλεγχοι αυτοί δεν επηρεάζουν την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

(¹) ΕΕ L 76, 23.3.1992, σ. 1. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/47/ΕΚ (ΕΕ L 193, 29.7.2000, σ. 73).

8. ΕΝΕΡΓΕΙΑ

31968 L 0414: Οδηγία 68/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1968, περί υποχρέωσης διατήρησης ενός ελάχιστου επιπέδου αποθεμάτων αργού πετρελαίου και/ή προϊόντων πετρελαίου από τα κράτη μέλη της ΕΟΚ (ΕΕ L 308, 23.12.1968, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 31998 L 0093: Οδηγία 98/93/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14.12.98 (ΕΕ L 358, 31.12.1998, σ. 100).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1, παράγραφος 1 της οδηγίας 68/414/ΕΟΚ, το ελάχιστο επίπεδο αποθεμάτων προϊόντων πετρελαίου δεν ισχύει για τη Σλοβακία έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008. Η Σλοβακία πρέπει να διασφαλίσει ότι το ελάχιστο επίπεδο αποθεμάτων της σε προϊόντα πετρελαίου αντιστοιχεί, για κάθε μία από τις κατηγορίες προϊόντων πετρελαίου που απαριθμούνται στο άρθρο 2, τουλάχιστον στον ακόλουθο αριθμό ημερών μέσης

ημερήσιας εσωτερικής κατανάλωσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 1, παράγραφος 1:

- 47 ημέρες μέχρι την ημερομηνία της προσχώρησης,
- 55 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2004,
- 64 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2005,
- 73 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006,
- 82 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007,
- 90 ημέρες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008.

9. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

A. ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΑΕΡΑ

31994 L 0063: Οδηγία 94/63/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1994, για τον έλεγχο των εκπομπών πτητικών οργανικών ουσιών (VOC) που προέρχονται από την αποθήκευση βενζίνης και τη διάθεσή της από τις τερματικές εγκαταστάσεις στους σταθμούς διανομής καυσίμων (ΕΕ L 365, 31.12.1994, σ. 24).

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 και του Παραρτήματος I της οδηγίας 94/63/ΕΚ, οι απαιτήσεις για τις υφιστάμενες εγκαταστάσεις αποθήκευσης στις τερματικές εγκαταστάσεις δεν εφαρμόζονται στη Σλοβακία:

- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004, σε 41 εγκαταστάσεις αποθήκευσης με διακίνηση μεγαλύτερη των 50.000 τόνων ετησίως,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, σε 26 εγκαταστάσεις αποθήκευσης με διακίνηση μικρότερη των 25.000 τόνων ετησίως.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 και του Παραρτήματος II της οδηγίας 94/63/ΕΚ, οι απαιτήσεις για τη φόρτωση και την εκφόρτωση εξοπλισμού στις τερματικές εγκαταστάσεις δεν εφαρμόζονται στη Σλοβακία:

- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004, σε 3 τερματικούς σταθμούς με διακίνηση μεγαλύτερη των 150.000 τόνων ετησίως,
- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, σε 5 τερματικούς σταθμούς με διακίνηση μικρότερη των 150.000 τόνων ετησίως,

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 της οδηγίας 94/63/ΕΚ, οι απαιτήσεις για τις υφιστάμενες κινητές δεξαμενές των τερματικών εγκαταστάσεων δεν εφαρμόζονται στη Σλοβακία, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, σε 74 φορτηγά βυτιοφόρα.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 και του Παραρτήματος III της οδηγίας 94/63/ΕΚ, οι απαιτήσεις για τη φόρτωση στις υφιστάμενες εγκαταστάσεις αποθήκευσης των σταθμών διανομής καυσίμων, δεν εφαρμόζονται στη Σλοβακία:

- έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004, σε 226 σταθμούς διανομής με διακίνηση μεγαλύτερη των 1000 m³ ετησίως,

— έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, σε ακόμη 116 σταθμούς διανομής με διακίνηση μεγαλύτερη των 500 m³ ετησίως,

— έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, σε 24 σταθμούς διανομής με διακίνηση ίση ή μικρότερη των 500 m³ ετησίως,

B. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

1. 31993 R 0259: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με την παρακολούθηση και τον έλεγχο των μεταφορών αποβλήτων στο εσωτερικό της Κοινότητας καθώς και κατά την είσοδο και έξοδο τους (ΕΕ L 30, 6.2.1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 32001 R 2557: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2557/2001 της Επιτροπής της 28.12.2001 (ΕΕ L 349, 31.12.2001, σ. 1).

(α) Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου Οκτωβρίου 2011, όλες οι μεταφορές στη Σλοβακία αποβλήτων προς αξιοποίηση που απαριθμούνται στα Παραρτήματα II, III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 και οι μεταφορές αποβλήτων προς αξιοποίηση που δεν απαριθμούνται στα Παραρτήματα αυτά, κοινοποιούνται στις αρμόδιες αρχές και υφίστανται επεξεργασία σύμφωνα με τα άρθρα 6, 7 και 8 του κανονισμού.

(β) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 7, παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, οι αρμόδιες αρχές προβάλλουν αντιρρήσεις κατά των μεταφορών αποβλήτων προς αξιοποίηση που απαριθμούνται στα Παραρτήματα II, III και IV του κανονισμού και των μεταφορών αποβλήτων προς αξιοποίηση που δεν απαριθμούνται στα Παραρτήματα αυτά, όταν προορίζονται για εγκατάσταση που επωφελείται προσωρινής παρέκκλισης από ορισμένες διατάξεις των οδηγιών 94/67/ΕΚ⁽¹⁾ για την αποτέφρωση των επικίνδυνων αποβλήτων, 96/61/ΕΚ⁽²⁾ σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης, 2000/76/ΕΚ⁽³⁾ για την αποτέφρωση των αποβλήτων και 2001/80/ΕΚ⁽⁴⁾ για τον περιορισμό των εκπομπών στην ατμόσφαιρα ορισμένων ρύπων, κατά την περίοδο εφαρμογής της προσωρινής παρέκκλισης στην εγκατάσταση προορισμού.

2. 31994 L 0062: Οδηγία 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1994, για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας (ΕΕ L 365, 31.12.1994, σ. 10).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6, παράγραφος 1, στοιχείο α) της οδηγίας 94/62/ΕΚ, η Σλοβακία πρέπει να επιτύχει τους γενικούς στόχους αξιοποίησης για τα ακόλουθα υλικά συσκευασίας έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, σύμφωνα με τους ακόλουθους μεταβατικούς στόχους:

— ανακύκλωση μετάλλων: 7%, κατά βάρος, έως την ημερομηνία προσχώρησης, 9% για το 2004, 11% για το 2005 και 13% για το 2006,

— συνολικός στόχος αξιοποίησης: 34%, κατά βάρος, έως την ημερομηνία προσχώρησης, 39% για το 2004, 43% για το 2005 και 47% για το 2006.

Γ. ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ

1. 31984 L 0156: Οδηγία 84/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαρτίου 1984, για τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους

όσον αφορά τις απορρίψεις υδραργύρου σε τομείς άλλους εκτός του τομέα της ηλεκτρόλυσης των χλωριούχων αλάτων των αλκαλίων (ΕΕ L 74, 17.3.1984, σ. 49), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 31991 L 0692: Οδηγία 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23.12.1991 (ΕΕ L 377, 31.12.1991, σ. 48).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 και του Παραρτήματος I της οδηγίας 84/156/ΕΟΚ, οι οριακές τιμές για την απόρριψη υδραργύρου και βενζοπυρενίου στα ύδατα, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ⁽⁵⁾ περί ρυπάνσεως που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες που εκχέονται στο υδάτινο περιβάλλον της Κοινότητας, δεν ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 για τα Novácke chemické zánody, στο Nováky της Σλοβακίας.

2. 31986 L 0280: Οδηγία 86/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1986, σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις ορισμένων επικίνδυνων ουσιών που υπάγονται στον κατάλογο I του Παραρτήματος της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ (ΕΕ L 181, 4.7.1986, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

— 31991 L 0692: Οδηγία 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23.12.1991 (ΕΕ L 377, 31.12.1991, σ. 48).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 και του Παραρτήματος II της οδηγίας 86/280/ΕΟΚ, οι οριακές τιμές για τις απορρίψεις τετραχλωροαιθυλενίου, τριχλωραιθυλενίου και τετραχλωρομεθανίου στα ύδατα, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ⁽⁶⁾, περί ρυπάνσεως που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες που εκχέονται στο υδάτινο περιβάλλον της Κοινότητας, δεν ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 για το Duslo, a.s. in Šal'a, στη Σλοβακία.

3. 31991 L 0271: Οδηγία 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1991, για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων (ΕΕ L 135, 30.5.1991, σ. 40), όπως τροποποιήθηκε από:

— 31998 L 0015: Οδηγία 98/15/ΕΚ της Επιτροπής της 27.2.1998 (ΕΕ L 67, 7.3.1998, σ. 29).

Κατά παρέκκλιση των άρθρων 3, 4 και 5, παράγραφος 2 της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ, οι απαιτήσεις για τα συστήματα συλλογής και την επεξεργασία των αστικών λυμάτων, δεν εφαρμόζονται στη Σλοβακία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2015, σύμφωνα με τους ακόλουθους μεταβατικούς στόχους:

— έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004, η συμμόρφωση με την οδηγία πρέπει να επιτευχθεί για το 83% του συνολικού βιοαποικοδομήσιμου φορτίου,

— έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008, η συμμόρφωση με την οδηγία πρέπει να επιτευχθεί για το 91% του συνολικού βιοαποικοδομήσιμου φορτίου,

— έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, η συμμόρφωση με την οδηγία πρέπει να επιτευχθεί για οικισμούς με ισοδύναμο πληθυσμού άνω των 10.000,

— έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012, η συμμόρφωση με την οδηγία πρέπει να επιτευχθεί για το 97% του συνολικού βιοαποικοδομήσιμου φορτίου.

Δ. ΈΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

1. 31994 L 0067: Οδηγία 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1994, για την αποτέφρωση των επικινδύνων αποβλήτων (ΕΕ L 365, 31.12.1994, σ. 34),

— 32000 L 0076: Οδηγία 2000/76/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2000, για την αποτέφρωση των αποβλήτων (ΕΕ L 332, 28.12.2000, σ. 91).

Κατά παρέκκλιση των άρθρων 7 και 11 και του Παραρτήματος III της οδηγίας 94/67/ΕΚ και κατά παρέκκλιση των άρθρων 6, 7 παράγραφος 1 και του άρθρου 11 της οδηγίας 2000/76/ΕΚ, οι οριακές τιμές και οι απαιτήσεις για τις μετρήσεις δεν εφαρμόζονται στους ακόλουθους αποτεφρωτές στη Σλοβακία, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006:

Αποτεφρωτές νοσοκομείων

- NsP Svidník
- NsP Trebišov
- NsP Košice
- NsP Rožňava
- NsP Poprad
- NsP Lučenec
- NsP Žilina
- NsP Levice
- NsP Prievidza-Bojnice
- NsP Trnava
- NsP Senica

Αποτεφρωτές επικινδύνων αποβλήτων

- Slovnaft, a. s., Bratislava (1978)
- Slovnaft, a. s., Bratislava (1984)
- Novácke chemické závody, a. s., Nováky (1974)
- Duslo, a. s., Šal'a (1982)
- Petrochema, a. s., Dubová (1977)
- Petrochema, a. s., Dubová (1988)
- Chemko, a. s., Strážske (1984).

2. 31996 L 0061: Οδηγία 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1996, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (ΕΕ L 257, 10.10.1996, σ. 26).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5, παράγραφος 1 της οδηγίας 96/61/ΕΚ, οι απαιτήσεις χορήγησης αδειών για τις υφιστάμενες εγκαταστάσεις δεν εφαρμόζονται στη Σλοβακία στις ακόλουθες εγκαταστάσεις, μέχρι την ημερομηνία που ορίζεται για κάθε εγκατάσταση, καθόσον αφορά την υποχρέωση λειτουργίας των εγκαταστάσεων αυτών σύμφωνα με οριακές τιμές εκπομπής, ισοδύναμες παραμέτρους ή τεχνικά μέτρα που βασίζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές σύμφωνα με το άρθρο 9, παράγραφοι 3 και 4:

— Považská cementáreň, a. s., Ladce: 31 December 2011,

- Slovenský hodváb, a. s., Senica: 31 December 2011,
- Istrochem, a. s., Bratislava: 31 December 2011,
- NCHZ, a. s., Nováky: 31 December 2011,
- SLZ Chémia a.s. Hnúšťa: 31 Δεκεμβρίου 2011,
- Duslo, a. s. Šal'a: 31 Δεκεμβρίου 2010,
- ŽOS Trnava, a.s.: 31 Δεκεμβρίου 2010,
- Bukocel, a.s.: 31 Δεκεμβρίου 2009,
- U.S. Steel: 31 Δεκεμβρίου 2010,
- Matador, a.s. Púchov: 31 Δεκεμβρίου 2011.

Για τις εγκαταστάσεις αυτές εκδίδονται, πριν από τις 30 Οκτωβρίου 2007, πλήρως συντονισμένες άδειες οι οποίες περιλαμβάνουν για την κάθε μία δεσμευτικό χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη πλήρους συμμόρφωσης. Οι εν λόγω άδειες εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση προς τις γενικές αρχές που διέπουν τις θεμελιώδεις υποχρεώσεις των φορέων εκμετάλλευσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 της οδηγίας, έως τις 30 Οκτωβρίου 2007.

3. 32001 L 0080: Οδηγία 2001/80/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, για τον περιορισμό των εκπομπών στην ατμόσφαιρα ορισμένων ρύπων από μεγάλες εγκαταστάσεις καύσης (ΕΕ L 309, 27.11.2001, σ. 1).

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4, παράγραφος 1 και του μέρους Α των Παραρτημάτων III έως VII της οδηγίας 2001/80/ΕΚ, οι οριακές τιμές διοξειδίου του θείου, οξειδίων του αζώτου και σκόνης, δεν εφαρμόζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, στις ακόλουθες εγκαταστάσεις στη Σλοβακία:

- SSE, Žilina, Εργοστάσιο παραγωγής θερμότητας Zvolen (λέβητες K1 και K2),
- SSE, Žilina, Εργοστάσιο παραγωγής θερμότητας Žilina (λέβητες K1 και K2),
- SSE, Žilina, Εργοστάσιο παραγωγής θερμότητας Martin (λέβητες K4, K5, K6 και K7).

(¹) ΕΕ L 365, 31.12.1994, σ. 34.

(²) ΕΕ L 257, 10.10.1996, σ. 26.

(³) ΕΕ L 332, 28.12.2000, σ. 91.

(⁴) ΕΕ L 309, 27.11.2001, σ. 1.

(⁵) ΕΕ L 129, 18.5.1976, σ. 23. Οδηγία η οποία τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/60/ΕΚ (ΕΕ L 327, 22.12.2000, σ. 1).

Προσάρτημα

το οποίο αναφέρεται στο Κεφάλαιο 5, Τμήμα Β του Παραρτήματος XIV (*)

Κατάλογος εγκαταστάσεων, καθώς και ανεπάρκειες και προθεσμίες για τη διόρθωση των ανεπαρειών αυτών

(*) Βλέπε την ΕΕ C 227 Ε της 23.9.2003, σ. 1654.